

Temas Económicos

Número 27

Agosto de 2014

**Comércio Internacional de Mercadorias
da Guiné-Equatorial
face ao mundo e no contexto da CPLP
(2009 a 2013)**

Walter Anatole Marques

SUMÁRIO

1 - Nota introdutória	3
2 - Balança Comercial da Guiné-Equatorial com o mundo	3
3 - Principais mercados de origem das importações na Guiné-Equatorial	4
4 - Principais mercados de destino das exportações da Guiné-Equatorial	5
5 - Importações e exportações da Guiné-Equatorial por agrupamentos de produtos	6
6 - Quotas da CPLP nas importações e nas exportações da Guiné-Equatorial	7
7 - Balança Comercial dos países da CPLP com a Guiné-Equatorial	8
8 - Importações e exportações da CPLP com a Guiné-Equatorial por agrupamentos de produtos	9

ANEXOS

Anexo-1 Importações na Guiné-Equatorial por agrupamentos de produtos (NC)	12
Anexo-2 Exportações da Guiné-Equatorial por agrupamentos de produtos (NC)	14
Anexo-3 Importações nos países da CPLP (8) com origem na Guiné-Equatorial por agrupamentos de produtos	16
Anexo-4 Exportações dos países da CPLP (8) com destino à Guiné-Equatorial por agrupamentos de produtos	18
Anexo-5 Definição do conteúdo dos agrupamentos de produtos da Nomenclatura Combinada	21

Comércio Internacional de mercadorias da Guiné-Equatorial face ao mundo e no contexto da CPLP (2009 a 2013)

Walter Anatole Marques¹

1 - NOTA INTRODUTÓRIA

No passado dia 23 de Julho, durante a X Cimeira da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP), que decorreu em Timor-Leste, a Guiné-Equatorial foi aceite, por consenso, como membro de pleno direito desta Organização².

Pretende-se aqui analisar as trocas comerciais efectuadas pelo novo Estado-membro com o mundo e no contexto da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa, ao longo dos últimos cinco anos. Para a execução deste trabalho utilizaram-se estatísticas do International Trade Centre (ITC), por sua vez assentes em dados COMTRADE, da ONU, que no caso dos referentes às importações e exportações da Guiné-Equatorial correspondem a versões dos seus parceiros comerciais (Mirror Statistics).

2 - BALANÇA COMERCIAL DA GUINÉ-EQUATORIAL COM O MUNDO

A Balança Comercial de mercadorias da Guiné-Equatorial é superavitária, com saldos de 7,1, 10,4 e 8,6 milhões de Euros respectivamente em 2011, 2012 e 2013, anos em que os elevados graus de cobertura das importações pelas exportações atingiram 387,6%, 682,6% e 428,5%. (Figura 1).

**Figura 1 – Balança Comercial da Guiné-Equatorial
(2009 a 2013)**

	<i>milhões de Euros e %</i>				
	2009	2010	2011	2012	2013
Importação [1]	3 803	3 853	2 465	1 790	2 219
<i>t.v.h.</i>	-	1.3	-36.0	-27.4	24.0
Exportação [2]	6 573	7 152	9 555	12 217	10 839
<i>t.v.h.</i>	-	8.8	33.6	27.9	-11.3
Saldo [2]-[1]	2 771	3 299	7 090	10 428	8 620
<i>t.v.h.</i>	-	19.0	114.9	47.1	-17.3
Cobertura [2]/[1]	172.9	185.6	387.6	682.6	488.5

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) -
- (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

Após quebras anuais sucessivas em 2011 e 2012, as importações aumentaram em 2013 (+24,0%). Por sua vez as exportações cresceram de 2010 a 2012, para acusarem uma quebra de em 2013 (-11,3%).

¹ Assessor Principal da F. Pública (AP). As opiniões expressas não coincidem necessariamente com a posição do ME.

² Localizada na África Ocidental e banhada pelo Oceano Atlântico, a parte continental da Guiné Equatorial faz fronteira com os Camarões a Norte, e com o Gabão a Leste e a Sul. A sua capital, Malabo, situa-se na ilha de Bioko (antiga Fernando Pó, a que o navegador português aportou em 1471), no Golfo de Biafra. Compreende ainda outras ilhas: Ano Bom, a Sul de S.Tomé e Príncipe, Corisco, Elobey Grande e Pequeno, e ilhotas adjacentes, ao largo do Gabão. Com uma população de cerca de 760 mil habitantes e uma superfície de apenas 28000 Km², tem por línguas oficiais o Espanhol, o Francês e recentemente também o Português.

3 - PRINCIPAIS MERCADOS DE ORIGEM DAS IMPORTAÇÕES NA GUINÉ-EQUATORIAL

Os principais mercados de origem das importações da Guiné-Equatorial em 2013 foram os EUA (25,6%), a Espanha (15,3%), a China (12,1%) e Singapura (11,3%) (Figura 2).

Seguiu-se a França (5,3%), a Itália (4,7%) e Portugal (3,0%), este com fornecimentos a crescerem sustentadamente ao longo dos últimos quatro anos, embotada de menor monta.

As importações originárias da Nigéria, essencialmente petróleo bruto, que em 2009 e 2010 haviam representado respectivamente 63,4% e 52,3% do total, anularam-se nos dois últimos anos, na sequência do grande incremento verificado na exploração deste produto no país, cuja exportação em número de barris por habitante se aproximará já da do Kuwait.

**Figura 2 - Principais mercados de origem ^[1]
das importações na Guiné-Equatorial
(2009 a 2013)**

Mercados de origem	milhões de Euros					Estrutura (%)		
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2011	2013
Total	3 803	3 853	2 465	1 790	2 219	100.0	100.0	100.0
Países com mais de 10 milhões de Euros em 2013:								
EUA	219	205	206	179	569	5.8	8.3	25.6
Espanha	195	225	269	297	339	5.1	10.9	15.3
China	257	344	191	281	269	6.8	7.8	12.1
Singapura	0	0	10	19	251	0.0	0.4	11.3
França	118	176	195	130	117	3.1	7.9	5.3
Itália	63	96	107	97	105	1.7	4.3	4.7
Portugal	14	30	41	42	67	0.4	1.7	3.0
Reino Unido	49	132	71	73	57	1.3	2.9	2.6
Bélgica	29	43	54	39	57	0.8	2.2	2.5
Turquia	14	25	45	59	55	0.4	1.8	2.5
Países Baixos	38	37	50	40	51	1.0	2.0	2.3
Brasil	33	35	48	70	47	0.9	2.0	2.1
Marrocos	55	71	31	42	42	1.5	1.3	1.9
Alemanha	23	23	36	35	26	0.6	1.5	1.2
Argentina	4	4	13	23	18	0.1	0.5	0.8
Índia	5	7	12	15	17	0.1	0.5	0.8
Senegal	6	13	13	11	15	0.1	0.5	0.7
África do Sul	8	9	11	6	11	0.2	0.4	0.5
Ucrânia	17	3	7	5	10	0.5	0.3	0.5
<i>% do Total:</i>						<i>30.2</i>	<i>57.3</i>	<i>95.6</i>
Outros países com mais de 10 milhões de Euros em algum dos anos:								
Coreia SL	11	8	5	32	9	0.3	0.2	0.4
Malásia	3	3	11	7	9	0.1	0.4	0.4
Japão	9	19	6	4	7	0.2	0.2	0.3
Israel	14	20	25	12	2	0.4	1.0	0.1
Congo	28	28	79	28	1	0.7	3.2	0.0
Rep. Checa	12	0	3	2	0	0.3	0.1	0.0
Honduras	4	12	0	0	0	0.1	0.0	0.0
Camarões	24	27	37	77	0	0.6	1.5	0.0
Costa Marfim	81	188	89	86	0	2.1	3.6	0.0
Nigéria	2 410	2 015	729	1	0	63.4	29.6	0.0
Gabão	11	0	0	0	0	0.3	0.0	0.0
<i>% do Total:</i>						<i>68.6</i>	<i>39.9</i>	<i>1.2</i>

[1] "Mirror statistics".

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) -
- (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

4 - PRINCIPAIS MERCADOS DE DESTINO DAS EXPORTAÇÕES DA GUINÉ-EQUATORIAL

Os principais mercados de destino das exportações da Guiné-Equatorial em 2013 foram a China (17,2%), o Japão (14,0%), o Reino Unido (12,8%) e a França (10,5%).

Seguiu-se a Espanha (7,5%), o Brasil (6,8%) e os EUA (6,5%), tendo Portugal ocupado a 14ª posição, com apenas 1,8% (Figura 3).

**Figura 3 - Principais mercados de destino ^[1]
das exportações da Guiné-Equatorial
(2009 a 2013)**

Mercados de destino	milhões de Euros					Estrutura (%)		
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2011	2013
Total	6 573	7 152	9 555	12 217	10 839	100.0	100.0	100.0
Países com mais de 10 milhões de Euros em 2013:								
China	757	451	1 201	1 417	1 859	11.5	12.6	17.2
Japão	560	271	950	2 256	1 516	8.5	9.9	14.0
Reino Unido	47	13	365	386	1 391	0.7	3.8	12.8
França	242	280	431	1 944	1 142	3.7	4.5	10.5
Espanha	458	720	1 360	867	813	7.0	14.2	7.5
Brasil	185	384	422	147	734	2.8	4.4	6.8
EUA	1 855	1 726	878	1 358	699	28.2	9.2	6.5
Noruega	143	2	97	149	440	2.2	1.0	4.1
P.Baixos	248	370	707	866	429	3.8	7.4	4.0
Índia	101	95	1	351	375	1.5	0.0	3.5
Singapura	0	0	0	2	353	0.0	0.0	3.3
Taiwan	348	347	575	357	249	5.3	6.0	2.3
África do Sul	2	0	0	58	209	0.0	0.0	1.9
Portugal	159	178	139	477	190	2.4	1.5	1.8
Congo	202	203	317	42	171	3.1	3.3	1.6
Coreia SL	502	569	382	263	83	7.6	4.0	0.8
Alemanha	4	4	29	74	81	0.1	0.3	0.8
Tailândia	0	0	0	36	46	0.0	0.0	0.4
Austrália	0	0	0	0	22	0.0	0.0	0.2
Itália	330	730	1 003	617	15	5.0	10.5	0.1
Suécia	0	0	8	15	12	0.0	0.1	0.1
				<i>% do Total:</i>		<i>93.5</i>	<i>92.8</i>	<i>99.9</i>
Outros países com mais de 10 milhões de Euros em algum dos anos:								
Senegal	0	0	18	16	2	0.0	0.2	0.0
Bélgica	4	0	14	24	0	0.1	0.1	0.0
Grécia	0	12	0	28	0	0.0	0.0	0.0
Marrocos	20	77	0	0	0	0.3	0.0	0.0
Dinamarca	0	0	63	0	0	0.0	0.7	0.0
Canadá	219	491	456	343	0	3.3	4.8	0.0
México	14	21	0	0	0	0.2	0.0	0.0
Chile	112	54	0	0	0	1.7	0.0	0.0
Equador	12	0	0	0	0	0.2	0.0	0.0
El Salvador	10	21	0	0	0	0.1	0.0	0.0
Guatemala	10	0	0	0	0	0.2	0.0	0.0
Uruguai	0	0	87	0	0	0.0	0.9	0.0
Camarões	6	93	5	80	0	0.1	0.1	0.0
Ghana	2	10	11	6	0	0.0	0.1	0.0
Costa Marfim	5	10	23	18	0	0.1	0.2	0.0
Burkina Faso	2	1	2	12	0	0.0	0.0	0.0
				<i>% do Total:</i>		<i>6.3</i>	<i>7.1</i>	<i>0.0</i>

[1] "Mirror statistics".

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) -
- (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

5 - IMPORTAÇÕES E EXPORTAÇÕES DA GUINÉ-EQUATORIAL POR AGRUPAMENTOS DE PRODUTOS³

Importações

Em 2013, o agrupamento de produtos que chamou a si a maior percentagem das importações na Guiné-Equatorial foi o das “Máquinas” (39,0%), com destaque para as máquinas e aparelhos mecânicos (Figura 4).

No Anexo-1 pode observar-se, agora com alguma desagregação, o tipo de produtos envolvidos em cada agrupamento.

Seguiu-se o “Material de transporte” (16,0%), compreendendo tanto automóveis como outro material de transporte, os “Minérios e metais” (14,1%), com destaque para os metais, e os produtos “Agro-alimentares” (12,1%), em que o vinho e outras bebidas alcoólicas e também as carnes ocuparam lugar de relevo. No agrupamento “Produtos acabados diversos” (8,0%), incluem-se produtos muito diversificados, como cerâmica e vidro, entre outros.

Uma referência ainda ao agrupamento “Químicos” (5,8%), com destaque para os plásticos e para a borracha e suas obras.

**Figura 4 – Importações na Guiné-Equatorial
por agrupamentos de produtos
(2009 a 2013)**

Agrupamentos de Produtos	milhões de Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	3 803	3 853	2 465	1 790	2 219	1.3	-36.0	-27.4	24.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Agro-alimentares	157	176	246	259	268	12.1	39.8	5.0	3.6	4.1	4.6	10.0	14.4	12.1
Energéticos	2 504	2 142	868	172	50	-14.5	-59.5	-80.2	-70.7	65.8	55.6	35.2	9.6	2.3
Químicos	85	112	117	144	129	31.9	4.2	23.8	-10.5	2.2	2.9	4.7	8.1	5.8
Madeira, cortiça e Papel	17	27	28	31	32	53.5	6.2	9.2	5.3	0.5	0.7	1.1	1.7	1.5
Peles, couros e têxteis	13	12	16	19	16	-10.9	39.1	18.8	-16.5	0.3	0.3	0.6	1.1	0.7
Vestuário e calçado	6	9	11	14	11	62.5	23.0	23.6	-18.4	0.1	0.2	0.5	0.8	0.5
Minérios e metais	194	274	313	314	314	41.6	14.0	0.2	0.1	5.1	7.1	12.7	17.5	14.1
Máquinas	522	676	500	511	865	29.4	-26.0	2.3	69.3	13.7	17.5	20.3	28.6	39.0
Material de transporte	190	277	189	173	355	45.4	-31.7	-8.5	105.2	5.0	7.2	7.7	9.7	16.0
Prod. acabados diversos	115	150	178	154	178	30.0	19.0	-13.5	15.6	3.0	3.9	7.2	8.6	8.0

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

Exportações

Nos últimos cinco anos as exportações dominantes incidiram no agrupamento “Energéticos”, essencialmente petróleo bruto, com quotas compreendidas entre 92% e 95% (Figura 5).

Entre os restantes agrupamentos, uma referência ao dos “Químicos” (3,5% do total em 2013), quase que exclusivamente produtos químicos orgânicos, como benzeno ou xileno, “Material de transporte” (1,6%), principalmente partes de aeronaves e da “Madeira, cortiça e papel” (1,2%), praticamente apenas madeira.

No Anexo-2 pode observar-se, com alguma desagregação, o tipo de produtos envolvidos em cada agrupamento.

³ Do Anexo-5 consta a definição do conteúdo dos Agrupamentos de Produtos construídos com base na Nomenclatura Combinada (NC-2).

**Figura 5 – Exportações na Guiné-Equatorial
por agrupamentos de produtos
(2009 a 2013)**

Agrupamentos de Produtos	milhões de Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	6 573	7 152	9 555	12 217	10 839	8.8	33.6	27.9	-11.3	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Agro-alimentares	2	2	2	2	1	-13.0	31.2	-3.1	-51.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Energéticos	6 195	6 681	8 822	11 577	10 118	7.8	32.0	31.2	-12.6	94.2	93.4	92.3	94.8	93.4
Químicos	140	126	263	291	384	-9.9	109.3	10.8	31.9	2.1	1.8	2.8	2.4	3.5
Madeira, cortiça e Papel	12	77	105	117	125	550.5	35.1	12.2	6.3	0.2	1.1	1.1	1.0	1.2
Peles, couros e têxteis	0.04	0.30	0.29	0.06	0.00	597.7	-2.0	-79.3	-100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vestuário e calçado	0.02	0.02	0.02	0.01	0.01	-4.3	-23.1	-69.6	134.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Minérios e metais	2	45	29	16	26	2259.5	-35.6	-45.4	67.0	0.0	0.6	0.3	0.1	0.2
Máquinas	8	12	10	11	6	44.9	-18.1	13.2	-45.3	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
Material de transporte	204	203	316	195	169	-0.6	55.7	-38.4	-13.3	3.1	2.8	3.3	1.6	1.6
Prod. acabados diversos	10	6	8	8	9	-43.8	46.8	-5.4	18.8	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

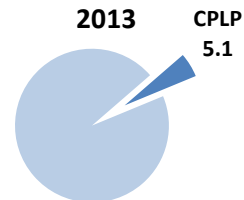
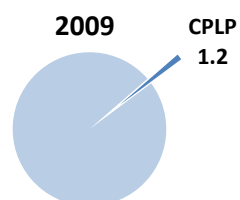
6 – QUOTAS DA CPLP NAS IMPORTAÇÕES E NAS EXPORTAÇÕES DA GUINÉ-EQUATORIAL

São ainda pouco significativas, embora tendencialmente crescentes, as quotas globais da CPLP nas importações e nas exportações da Guiné-Equatorial (Figura 6). Ao nível dos Estados-membros, como se verá adiante, são mesmo nulas em alguns casos.

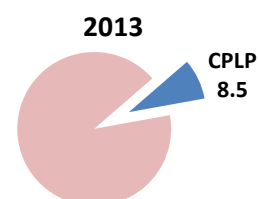
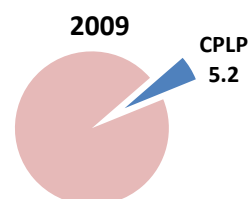
**Figura 6 – Quotas da CPLP nas importações e nas exportações
da Guiné-Equatorial**

	2009	2010	2011	2012	2013
Importação					
CPLP	1.2	1.7	3.6	6.3	5.1
Resto do mundo	98.8	98.3	96.4	93.7	94.9
Exportação					
CPLP	5.2	7.9	5.9	5.1	8.5
Resto do mundo	94.8	92.1	94.1	94.9	91.5

IMPORTAÇÃO



EXPORTAÇÃO



Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

7 - BALANÇA COMERCIAL DOS PAÍSES DA CPLP COM A GUINÉ-EQUATORIAL

A CPLP, no conjunto dos seus anteriores oito Estados-membros, registou um valor das importações superior ao das exportações nas trocas com a Guiné-Equatorial ao longo dos últimos cinco anos (Figura 7).

**Figura 7 – Balança Comercial dos países da CPLP
com a Guiné-Equatorial
(2009 a 2013)**

	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)		
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2011	2013
IMPORTAÇÃO [1]												
CPLP-8	344 196	561 954	561 886	624 765	924 003	63.3	0.0	11.2	47.9	100.0	100.0	100.0
Angola	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Brasil	184 571	384 068	422 262	146 860	733 686	108.1	9.9	-65.2	399.6	53.6	75.2	79.4
Cabo Verde	209	0	672	533	0	-100.0	-	-20.6	-100.0	0.1	0.1	0.0
Guiné-Bissau	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Moçambique	0	0	0	0	21	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Portugal	159 408	177 882	138 947	477 367	190 234	11.6	-21.9	243.6	-60.1	46.3	24.7	20.6
S. Tomé e Pr.	9	4	5	5	62	-56.2	33.4	8.2	1034.9	0.0	0.0	0.0
Timor-Leste	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
EXPORTAÇÃO [2]												
CPLP-8	46 531	65 667	89 324	112 701	114 076	41.1	36.0	26.2	1.2	100.0	100.0	100.0
Angola	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Brasil	32 578	35 470	48 235	70 400	47 238	8.9	36.0	46.0	-32.9	70.0	54.0	41.4
Cabo Verde	0	0	0	9	0	-	-	-	-100.0	0.0	0.0	0.0
Guiné-Bissau	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Moçambique	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Portugal	13 954	30 197	41 079	42 278	66 838	116.4	36.0	2.9	58.1	30.0	46.0	58.6
S. Tomé e Pr.	0	0	9	15	0	-	-	58.3	-100.0	0.0	0.0	0.0
Timor-Leste	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
SALDO [2]-[1]												
CPLP-8	-297 665	-496 287	-472 563	-512 064	-809 928	66.7	-4.8	8.4	58.2	100.0	100.0	100.0
Angola	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Brasil	-151 993	-348 598	-374 027	-76 460	-686 448	129.4	7.3	-79.6	797.8	51.1	79.1	84.8
Cabo Verde	-209	0	-672	-525	0	-100.0	-	-21.9	-100.0	0.1	0.1	0.0
Guiné-Bissau	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Moçambique	0	0	0	0	-21	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0
Portugal	-145 454	-147 685	-97 868	-435 089	-123 396	1.5	-33.7	344.6	-71.6	48.9	20.7	15.2
S. Tomé e Pr.	-9	-4	4	9	-62	-56.2	-214.1	117.0	-761.7	0.0	0.0	0.0

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

Os principais intervenientes em ambos os fluxos foram o Brasil e Portugal, que conjuntamente averbaram a quase totalidade das trocas.

Nos cinco anos em análise não se efectuaram importações, com origem na Guiné-Equatorial, em Angola, Guiné-Bissau e Timor-Leste.

As importações em Moçambique ocorreram apenas em 2013.

Por sua vez, no mesmo período, não houve lugar a exportações para a Guiné-Equatorial a partir de Angola, Guiné-Bissau, Moçambique e Timor-Leste.

Cabo Verde apenas efectuou escassos fornecimentos em 2012 e S.Tomé e Príncipe em 2011 e 2012.

8 – IMPORTAÇÕES E EXPORTAÇÕES DA CPLP COM A GUINÉ-EQUATORIAL POR AGRUPAMENTOS DE PRODUTOS

As **importações** globais na CPLP centraram-se na sua quase totalidade, ao longo dos cinco anos em análise, no agrupamento “Energéticos”, à excepção do ano de 2012, em que se registou uma importação da ordem dos 150 milhões de Euros no agrupamento “Material de transporte”. Tratou-se neste caso da importação pontual, em Portugal, de uma aeronave com peso superior a 15 toneladas, sem carga.

Em 2013 as importações de “Energéticos” pelo conjunto dos países da CPLP, principalmente petróleo bruto mas também gás de petróleo, ultrapassaram os 920 milhões de Euros (Figura 8).

No Anexo-3 pode analisar-se a importação por agrupamentos de produtos, com alguma desagregação, de cada um dos Estados-membros em que houve movimento entre 2009 e 2013.

**Figura 8 – Importações na CPLP com origem na Guiné-Equatorial
por agrupamentos de produtos
(2009 a 2013)**

Agrupamentos de Produtos	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	344 196	561 954	561 886	624 765	924 003	63.3	0.0	11.2	47.9	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Agro-alimentares	0	0	0	0	0	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Energéticos	343 717	561 513	561 541	473 061	923 827	63.4	0.0	-15.8	95.3	99.9	99.9	99.9	75.7	100.0
Químicos	188	0	14	0	5	-100.0	-	-100.0	-	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Madeira, cortiça e Papel	138	53	46	0	1	-61.2	-14.1	-100.0	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Peles, couros e têxteis	0	0	3	0	0	-	-	-100.0	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vestuário e calçado	0	0	0	0	1	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Minérios e metais	6	4	1	2	61	-34.3	-80.9	116.7	3809.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Máquinas	137	279	263	12	83	104.0	-6.0	-95.3	565.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Material de transporte	9	96	0	151 691	22	1010.8	-100.0	-	-100.0	0.0	0.0	0.0	24.3	0.0
Prod. acabados diversos	2	8	19	0	4	286.4	134.5	-100.1	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

As **exportações** da CPLP para a Guiné-Equatorial, bem mais diversificadas, dirigiram-se em 2013 principalmente para os agrupamentos “Minérios e metais” (34,3%), “Agro-alimentares” (18,2%) e “Máquinas” (18,1%).

**Figura 9 – Exportações da CPLP com destino à Guiné-Equatorial
por agrupamentos de produtos
(2009 a 2013)**

Agrupamentos de Produtos	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	46 531	65 667	89 324	112 701	114 076	41.1	36.0	26.2	1.2	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Agro-alimentares	17 093	15 959	24 913	23 017	20 738	-6.6	56.1	-7.6	-9.9	36.7	24.3	27.9	20.4	18.2
Energéticos	2 051	6 875	9 728	10 184	10 872	235.2	41.5	4.7	6.8	4.4	10.5	10.9	9.0	9.5
Químicos	2 865	3 134	7 454	9 352	9 261	9.4	137.9	25.5	-1.0	6.2	4.8	8.3	8.3	8.1
Madeira, cortiça e Papel	567	642	566	949	619	13.1	-11.7	67.6	-34.8	1.2	1.0	0.6	0.8	0.5
Peles, couros e têxteis	442	732	559	801	525	65.7	-23.6	43.2	-34.4	0.9	1.1	0.6	0.7	0.5
Vestuário e calçado	192	495	461	762	1 017	157.5	-6.8	65.3	33.5	0.4	0.8	0.5	0.7	0.9
Minérios e metais	10 303	15 473	22 447	23 348	39 162	50.2	45.1	4.0	67.7	22.1	23.6	25.1	20.7	34.3
Máquinas	8 650	13 115	14 141	22 981	20 627	51.6	7.8	62.5	-10.2	18.6	20.0	15.8	20.4	18.1
Material de transporte	3 163	7 428	6 429	17 088	6 170	134.9	-13.5	165.8	-63.9	6.8	11.3	7.2	15.2	5.4
Prod. acabados diversos	1 206	1 815	2 626	4 218	5 084	50.5	44.7	60.6	20.5	2.6	2.8	2.9	3.7	4.5

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

Seguiram-se os agrupamentos “Energéticos” (9,5%), “Químicos” (8,1%), “Material de transporte” (5,4%) e “Produtos acabados diversos” (4,5%).

Com pesos inferiores a 1%, o “Vestuário e calçado” (0,9%), a “Madeira, cortiça e papel” e as “Peles, couros e têxteis” (com apenas 0,5% cada).

Os exportadores de produtos “Energéticos” em 2013 para este país exportador de petróleo bruto e de gás, foram o Brasil (betume de petróleo e refinados) e Portugal (betume de petróleo principalmente, asfaltos e óleos lubrificantes).

No Anexo-4 pode analisar-se a exportação por agrupamentos de produtos, com alguma desagregação, de cada um dos Estados-membros em que houve movimento entre 2009 e 2013.

Agosto de 2014.

(ANEXOS)

Anexo-1

Importações na Guiné Equatorial por Agrupamentos de Produtos (NC)
(2009 a 2013)

Agrupamentos de Produtos	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	3 802 554	3 853 182	2 465 290	1 789 873	2 218 904	1.3 ↗	-36.0 ↘	-27.4 ↘	24.0 ↗	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Agro-alimentares	157 159	176 178	246 237	258 512	267 790	12.1 ↗	39.8 ↗	5.0 ↗	3.6 ↗	4.1	4.6	10.0	14.4	12.1
- Carnes	30 208	35 470	53 780	54 779	54 263	17.4 ↗	51.6 ↗	1.9 ↗	-0.9 ↘	0.8	0.9	2.2	3.1	2.4
- Peixe, crustác. e moluscos	6 830	5 379	8 627	11 883	15 903	-21.2 ↘	60.4 ↗	37.7 ↗	33.8 ↗	0.2	0.1	0.3	0.7	0.7
- Leite, lacticín., ovos e mel	7 231	8 645	13 888	12 096	13 094	19.6 ↗	60.6 ↗	-12.9 ↘	8.2 ↗	0.2	0.2	0.6	0.7	0.6
- Frutas	1 651	981	1 535	1 850	2 116	-40.6 ↘	56.4 ↗	20.5 ↗	14.4 ↗	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
- Cereais	1 611	3 268	4 807	6 395	9 570	102.8 ↗	47.1 ↗	33.0 ↗	49.7 ↗	0.0	0.1	0.2	0.4	0.4
- Vinhos, bebidas alcoólicas	48 872	62 498	71 112	78 223	87 749	27.9 ↗	13.8 ↗	10.0 ↗	12.2 ↗	1.3	1.6	2.9	4.4	4.0
- Tabaco manufacturado	4 177	4 629	5 999	5 983	5 619	10.8 ↗	29.6 ↗	-0.3 ↘	-6.1 ↘	0.1	0.1	0.2	0.3	0.3
- Outros agro-alimentares	56 579	55 307	86 488	87 303	79 476	-2.2 ↘	56.4 ↗	0.9 ↗	-9.0 ↘	1.5	1.4	3.5	4.9	3.6
Energéticos	2 503 853	2 141 809	867 686	171 915	50 398	-14.5 ↘	-59.5 ↘	-80.2 ↘	-70.7 ↘	65.8	55.6	35.2	9.6	2.3
Químicos	84 868	111 950	116 630	144 361	129 209	31.9 ↗	4.2 ↗	23.8 ↗	-10.5 ↘	2.2	2.9	4.7	8.1	5.8
- Orgân. (benzeno, xileno, etc.)	846	1 835	1 344	3 018	2 631	116.9 ↗	-26.8 ↘	124.5 ↗	-12.8 ↘	0.0	0.0	0.1	0.2	0.1
- Farmacêuticos	4 890	4 305	6 650	7 350	6 194	-12.0 ↘	54.5 ↗	10.5 ↗	-15.7 ↘	0.1	0.1	0.3	0.4	0.3
- Plásticos e suas obras	25 570	33 532	32 823	42 780	39 049	31.1 ↗	-2.1 ↘	30.3 ↗	-8.7 ↘	0.7	0.9	1.3	2.4	1.8
- Borracha e suas obras	14 372	20 313	25 337	29 970	26 461	41.3 ↗	24.7 ↗	18.3 ↗	-11.7 ↘	0.4	0.5	1.0	1.7	1.2
- Outros químicos	39 190	51 964	50 476	61 243	54 875	32.6 ↗	-2.9 ↘	21.3 ↗	-10.4 ↘	1.0	1.3	2.0	3.4	2.5
Madeira, cortiça e Papel	17 283	26 535	28 184	30 764	32 402	53.5 ↗	6.2 ↗	9.2 ↗	5.3 ↗	0.5	0.7	1.1	1.7	1.5
- Madeira e suas obras	5 564	13 421	12 669	18 587	12 209	141.2 ↗	-5.6 ↘	46.7 ↗	-34.3 ↘	0.1	0.3	0.5	1.0	0.6
- Cortiça e suas obras	6	0	1	30	1	-100.0 ↘		4004.2 ↗	-97.5 ↘	0.0		0.0	0.0	0.0
- Pasta de papel	4	4	27	54	12	-12.3 ↘	623.6 ↗	96.7 ↗	-77.5 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Papel e cartão	8 736	8 405	9 302	7 919	7 700	-3.8 ↘	10.7 ↗	-14.9 ↘	-2.8 ↘	0.2	0.2	0.4	0.4	0.3
- Outros produtos	2 973	4 706	6 185	4 175	12 480	58.3 ↗	31.4 ↗	-32.5 ↘	198.9 ↗	0.1	0.1	0.3	0.2	0.6
Peles, couros e têxteis	12 922	11 510	16 011	19 013	15 867	-10.9 ↘	39.1 ↗	18.8 ↗	-16.5 ↘	0.3	0.3	0.6	1.1	0.7
- Peles e couros	914	1 469	1 714	1 760	1 485	60.7 ↗	16.6 ↗	2.7 ↗	-15.6 ↘	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
- Têxteis	12 008	10 041	14 297	17 252	14 381	-16.4 ↘	42.4 ↗	20.7 ↗	-16.6 ↘	0.3	0.3	0.6	1.0	0.6

(continua)

Importações

(continuação)

Agrupamentos de Produtos	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
Vestuário e calçado	5 588	9 083	11 173	13 812	11 271	62.5 ↗	23.0 ↗	23.6 ↗	-18.4 ↘	0.1	0.2	0.5	0.8	0.5
- Vestuário	3 271	5 664	7 665	9 981	7 159	73.1 ↗	35.3 ↗	30.2 ↗	-28.3 ↘	0.1	0.1	0.3	0.6	0.3
- Calçado e acess. vestuário	2 317	3 419	3 508	3 831	4 112	47.6 ↗	2.6 ↗	9.2 ↗	7.3 ↗	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2
Minérios e metais	193 671	274 317	312 789	313 511	313 859	41.6 ↗	14.0 ↗	0.2 ↗	0.1 ↗	5.1	7.1	12.7	17.5	14.1
- Minérios	20 566	34 541	34 698	39 241	38 627	67.9 ↗	0.5 ↗	13.1 ↗	-1.6 ↘	0.5	0.9	1.4	2.2	1.7
- Metais	173 105	239 776	278 090	274 270	275 232	38.5 ↗	16.0 ↗	-1.4 ↘	0.4 ↗	4.6	6.2	11.3	15.3	12.4
Máquinas	521 920	675 614	499 621	511 184	865 474	29.4 ↗	-26.0 ↘	2.3 ↗	69.3 ↗	13.7	17.5	20.3	28.6	39.0
- Máq. e aparelh. mecânicos	345 226	459 971	344 545	349 624	687 897	33.2 ↗	-25.1 ↘	1.5 ↗	96.8 ↗	9.1	11.9	14.0	19.5	31.0
- Máq. e aparelh. eléc tricos	176 695	215 643	155 076	161 560	177 577	22.0 ↗	-28.1 ↘	4.2 ↗	9.9 ↗	4.6	5.6	6.3	9.0	8.0
Material de transporte	190 200	276 556	188 913	172 775	354 615	45.4 ↗	-31.7 ↘	-8.5 ↘	105.2 ↗	5.0	7.2	7.7	9.7	16.0
- Veíc. automóveis e ciclos	114 656	128 058	95 191	113 393	120 969	11.7 ↗	-25.7 ↘	19.1 ↗	6.7 ↗	3.0	3.3	3.9	6.3	5.5
- Outro material de transporte	75 543	148 498	93 722	59 382	233 646	96.6 ↗	-36.9 ↘	-36.6 ↘	293.5 ↗	2.0	3.9	3.8	3.3	10.5
Prod. acabados diversos	115 070	149 594	178 031	154 027	178 021	30.0 ↗	19.0 ↗	-13.5 ↘	15.6 ↗	3.0	3.9	7.2	8.6	8.0
- Cerâmica e vidro	25 406	29 462	35 264	49 893	47 225	16.0 ↗	19.7 ↗	41.5 ↗	-5.3 ↘	0.7	0.8	1.4	2.8	2.1
- Outros	89 664	120 132	142 767	104 135	130 796	34.0 ↗	18.8 ↗	-27.1 ↘	25.6 ↗	2.4	3.1	5.8	5.8	5.9

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

Anexo-2

Exportações da Guiné Equatorial por Agrupamentos de Produtos (NC)
(2009 a 2013)

Agrupamentos de Produtos	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	6 573 445	7 151 843	9 555 063	12 217 478	10 838 523	8.8 ↗	33.6 ↗	27.9 ↗	-11.3 ↘	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Agro-alimentares	2 184	1 899	2 491	2 415	1 164	-13.0 ↘	31.2 ↗	-3.1 ↘	-51.8 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Carnes	0	3	0	0	0		-100.0 ↘				0.0			
- Peixe, crustác. e moluscos	0	0	30	707	17			2244.3 ↗	-97.5 ↘			0.0	0.0	0.0
- Leite, lacticín., ovos e mel	0	0	0	0	0									
- Frutas	136	26	138	146	5	-80.5 ↘	423.0 ↗	6.0 ↗	-96.9 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Vinhos, bebidas alcoólicas	29	2	0	0	26	-94.7 ↘	-100.0 ↘			0.0	0.0			0.0
- Outros agro-alimentares	2 020	1 868	2 323	1 562	1 117	-7.5 ↘	24.3 ↗	-32.8 ↘	-28.5 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Energéticos	6 195 296	6 681 213	8 821 531	11 576 948	10 117 954	7.8 ↗	32.0 ↗	31.2 ↗	-12.6 ↘	94.2	93.4	92.3	94.8	93.4
Químicos	139 534	125 726	263 095	291 443	384 423	-9.9 ↘	109.3 ↗	10.8 ↗	31.9 ↗	2.1	1.8	2.8	2.4	3.5
- Orgân. (benzeno, xileno, etc.)	138 862	124 956	260 197	290 282	383 696	-10.0 ↘	108.2 ↗	11.6 ↗	32.2 ↗	2.1	1.7	2.7	2.4	3.5
- Farmacêuticos	0	17	0	0	1		-100.0 ↘				0.0			0.0
- Plásticos e suas obras	55	37	549	2	5	-33.2 ↘	1386.5 ↗	-99.6 ↘	94.0 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Borracha e suas obras	19	24	49	26	525	24.5 ↗	102.6 ↗	-45.8 ↘	1884.7 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Outros químicos	597	693	2 301	1 132	197	16.0 ↗	232.1 ↗	-50.8 ↘	-82.6 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Madeira, cortiça e Papel	11 901	77 416	104 601	117 356	124 719	550.5 ↗	35.1 ↗	12.2 ↗	6.3 ↗	0.2	1.1	1.1	1.0	1.2
- Madeira e suas obras	11 900	77 357	104 597	117 352	124 718	550.1 ↗	35.2 ↗	12.2 ↗	6.3 ↗	0.2	1.1	1.1	1.0	1.2
- Papel e cartão	0	52	0	0	0		-100.0 ↘				0.0			
- Outros produtos	1	8	4	4	1	426.6 ↗	-52.3 ↘	8.4 ↗	-80.7 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Peles, couros e têxteis	42	295	289	60	0	597.7 ↗	-2.0 ↘	-79.3 ↘	-100.0 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Peles e couros	6	5	19	2	0	-8.2 ↘	254.3 ↗	-91.6 ↘	-100.0 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	
- Têxteis	37	290	271	58	0	692.8 ↗	-6.6 ↘	-78.5 ↘	-100.0 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	
Vestuário e calçado	24	23	18	5	13	-4.3 ↘	-23.1 ↘	-69.6 ↘	134.7 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Vestuário	5	4	11	2	3	-24.9 ↘	185.7 ↗	-85.5 ↘	92.9 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Calçado e acess. vestuário	19	20	7	4	10	1.1 ↗	-63.3 ↘	-45.8 ↘	151.4 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(continua)

Exportações

(continuação)

Agrupamentos de Produtos	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
Minérios e metais	1 889	44 581	28 725	15 680	26 184	2259.5 ↗	-35.6 ↘	-45.4 ↘	67.0 ↗	0.0	0.6	0.3	0.1	0.2
- Minérios	40	485	542	91	105	1107.9 ↗	11.8 ↗	-83.2 ↘	15.0 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Metais	1 849	44 096	28 183	15 589	26 079	2284.5 ↗	-36.1 ↘	-44.7 ↘	67.3 ↗	0.0	0.6	0.3	0.1	0.2
Máquinas	8 203	11 886	9 729	11 012	6 027	44.9 ↗	-18.1 ↘	13.2 ↗	-45.3 ↘	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
- Máq. e aparelh. mecânicos	7 947	10 653	9 165	10 578	5 388	34.1 ↗	-14.0 ↘	15.4 ↗	-49.1 ↘	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0
- Máq. e aparelh. eléc tricos	256	1 233	564	434	639	381.6 ↗	-54.3 ↘	-23.0 ↘	47.3 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Material de transporte	204 378	203 184	316 297	194 759	168 770	-0.6 ↘	55.7 ↗	-38.4 ↘	-13.3 ↘	3.1	2.8	3.3	1.6	1.6
- Veíc. automóveis e ciclos	1 337	695	534	445	1 669	-48.0 ↘	-23.2 ↘	-16.7 ↘	275.3 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Outro material de transporte	203 041	202 489	315 762	194 314	167 101	-0.3 ↘	55.9 ↗	-38.5 ↘	-14.0 ↘	3.1	2.8	3.3	1.6	1.5
Prod. acabados diversos	9 987	5 617	8 244	7 800	9 265	-43.8 ↘	46.8 ↗	-5.4 ↘	18.8 ↗	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1
- Cerâmica e vidro	8	29	68	33	2	272.2 ↗	132.2 ↗	-52.1 ↘	-95.4 ↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Outros	9 979	5 588	8 175	7 767	9 263	-44.0 ↘	46.3 ↗	-5.0 ↘	19.3 ↗	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

Anexo-3

Importações nos países da CPLP (8) com origem na Guiné Equatorial, por agrupamentos de produtos - 2009 a 2013
(Sem movimento nos últimos cinco anos: Angola, Guiné-Bissau e Timor-Leste)

BRASIL	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	184 571	384 068	422 262	146 860	733 686	108.1 ↗	9.9 ↗	-65.2 ↘	399.6 ↗	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Energéticos	184 394	384 068	422 262	146 860	733 686	108.3 ↗	9.9 ↗	-65.2 ↘	399.6 ↗	99.9	100.0	100.0	100.0	100.0
Químicos	177	0	0	0	0	-100.0 ↘				0.1				
- Outros químicos	177	0	0	0	0	-100.0 ↘				0.1				

CABO VERDE	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	209	0	672	533	0	-100.0 ↘		-20.6 ↘	-100.0 ↘	100.0		100.0	100.0	
Energéticos	209	0	672	533	0	-100.0 ↘		-20.6 ↘	-100.0 ↘	100.0		100.0	100.0	

MOÇAMBIQUE	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	0	0	0	0	21									100.0
Máquinas	0	0	0	0	21									100.0
- Máq. e aparelh. Mecân.	0	0	0	0	21									100.0

PORTUGAL	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	159 408	177 882	138 947	477 367	190 234	11.6 ↗	-21.9 ↘	243.6 ↗	-60.1 ↘	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Energéticos	159 115	177 445	138 606	325 668	190 141	11.5 ↗	-21.9 ↘	135.0 ↗	-41.6 ↘	99.8	99.8	99.8	68.2	100.0

(continua)

(continuação)

PORTUGAL	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
Químicos	11	0	14	0	5	-100.0	↘	-100.0	↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Plásticos e suas obras	11	0	8	0	0	-100.0	↘	-100.0	↘	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Borracha e suas obras	0	0	0	0	5									0.0
- Outros químicos	0	0	6	0	0			-100.0	↘			0.0		
Madeira, cortiça e papel	138	50	46	0	1	-63.9	↘	-7.5	↘	-100.0	↘	0.1	0.0	0.0
- Madeira e suas obras	138	50	46	0	1	-63.9	↘	-7.5	↘	-100.0	↘	0.1	0.0	0.0
Minérios e metais	6	4	1	2	0	-34.3	↘	-80.9	↘	116.7	↗	-100.0	↘	0.0
- Metais	6	4	1	2	0	-34.3	↘	-80.9	↘	116.7	↗	-100.0	↘	0.0
Máquinas	134	279	261	12	62	108.4	↗	-6.7	↘	-95.5	↘	429.0	↗	0.1
- Máq. e aparelh. Mecân.	120	278	261	11	32	130.7	↗	-6.2	↘	-95.8	↘	197.2	↗	0.1
- Máq. e aparelh. eléc tr.	14	2	0	1	29	-88.9	↘	-100.0	↘			3664.1	↗	0.0
Material de transporte	5	96	0	151	686	22	1805.2	↗	-100.0	↘		-100.0	↘	0.0
- Veic. automóveis e ciclos	5	95	0	107	15	1790.2	↗	-100.0	↘			-86.0	↘	0.0
- Outro material Transp.	0	1	0	151	579	7			-100.0	↘		-100.0	↘	0.0
Prod. acabados diversos	1	9	19	0	4	1155.6	↗	114.4	↗	-100.0	↘			0.0
- Outros	1	9	19	0	4	1155.6	↗	114.4	↗	-100.0	↘			0.0

S.TOMÉ e PR.	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	9	4	5	5	62	-56.2	↘	33.4	↗	8.2	↗	1034.9	↗	100.0
Madeira, cortiça e Papel	0	4	0	0	0			-100.0	↘			100.0		
- Papel e cartão	0	4	0	0	0			-100.0	↘			100.0		
Peles, couros e têxteis	0	0	3	0	0			-100.0	↘			57.1		
- Têxteis	0	0	3	0	0			-100.0	↘			57.1		
Vestuário e calçado	0	0	0	0	1									1.2
- Calçado e acess. vestuário	0	0	0	0	1									1.2
Minérios e metais	0	0	0	0	61									98.8
- Minérios	0	0	0	0	61									98.8
Máquinas	3	0	2	1	0	-100.0	↘	-63.7	↘	-100.0	↘	33.4	42.7	14.3
- Máq. e aparelh. Mecân.	3	0	2	0	0	-100.0	↘	-63.7	↘	-100.0	↘	33.4	42.7	14.3
- Máq. e aparelh. eléc tr.	0	0	0	1	0					-100.0	↘			14.3
Material de transporte	4	0	0	5	0	-100.0	↘			-100.0	↘	41.7		85.8
- Veic. automóveis e ciclos	4	0	0	2	0	-100.0	↘			-100.0	↘	41.7		28.7
- Outro material Transp.	0	0	0	3	0					-100.0	↘			57.2

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

Anexo-4

Exportações dos países CPLP (8) com destino à Guiné Equatorial, por agrupamentos de produtos - 2009 a 2013
(Sem movimento nos últimos cinco anos: Angola, Guiné-Bissau, Moçambique e Timor-Leste)

BRASIL	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	32 578	35 470	48 235	70 400	47 238	8.9 ↗	36.0 ↗	46.0 ↗	-32.9 ↘	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Agro-alimentares	16 947	15 739	24 501	22 401	19 683	-7.1 ↘	55.7 ↗	-8.6 ↘	-12.1 ↘	52.0	44.4	50.8	31.8	41.7
- Cames	10 811	10 481	14 862	15 207	13 308	-3.1 ↘	41.8 ↗	2.3 ↗	-12.5 ↘	33.2	29.5	30.8	21.6	28.2
- Peixe, crustác. e moluscos	199	215	170	142	278	8.4 ↗	-21.0 ↘	-16.4 ↘	95.2 ↗	0.6	0.6	0.4	0.2	0.6
- Leite, lactícín., ovos e mel	2 013	1 881	2 972	2 060	1 257	-6.5 ↘	58.0 ↗	-30.7 ↘	-39.0 ↘	6.2	5.3	6.2	2.9	2.7
- Frutas	0	1	0	1	58		-100.0 ↘		7332.1 ↗		0.0		0.0	0.1
- Cereais	37	164	317	287	495	340.3 ↗	93.3 ↗	-9.6 ↘	72.7 ↗	0.1	0.5	0.7	0.4	1.0
- Vinhos, bebidas alcoólicas	28	50	207	128	399	80.5 ↗	311.2 ↗	-38.2 ↘	211.0 ↗	0.1	0.1	0.4	0.2	0.8
- Tabaco manufacturado	1 367	0	0	0	0	-100.0 ↘				4.2				
- Outros agro-alimentares	2 492	2 945	5 973	4 575	3 888	18.2 ↗	102.8 ↗	-23.4 ↘	-15.0 ↘	7.7	8.3	12.4	6.5	8.2
Energéticos	413	462	1 450	4 259	6 464	11.8 ↗	214.2 ↗	193.6 ↗	51.8 ↗	1.3	1.3	3.0	6.0	13.7
Químicos	2 062	1 725	5 117	6 127	3 698	-16.3 ↘	196.6 ↗	19.7 ↗	-39.6 ↘	6.3	4.9	10.6	8.7	7.8
- Orgân. (benzeno, xileno, etc.)	4	15	11	9	20	319.5 ↗	-23.7 ↘	-18.8 ↘	109.8 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
- Farmacêuticos	6	16	45	45	47	175.4 ↗	186.1 ↗	-0.3 ↘	3.5 ↗	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
- Plásticos e suas obras	634	291	988	813	559	-54.1 ↘	239.9 ↗	-17.8 ↘	-31.2 ↘	1.9	0.8	2.0	1.2	1.2
- Borracha e suas obras	589	758	2 835	2 638	992	28.7 ↗	274.1 ↗	-6.9 ↘	-62.4 ↘	1.8	2.1	5.9	3.7	2.1
- Outros químicos	830	646	1 238	2 622	2 081	-22.2 ↘	91.6 ↗	111.8 ↗	-20.6 ↘	2.5	1.8	2.6	3.7	4.4
Madeira, cortiça e Papel	129	188	235	574	193	45.3 ↗	25.2 ↗	144.4 ↗	-66.3 ↘	0.4	0.5	0.5	0.8	0.4
- Madeira e suas obras	105	131	122	418	95	25.2 ↗	-6.9 ↘	242.1 ↗	-77.3 ↘	0.3	0.4	0.3	0.6	0.2
- Pasta de papel	4	4	24	34	7	-12.3 ↘	547.5 ↗	40.1 ↗	-80.2 ↘	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0
- Papel e cartão	20	52	83	109	86	158.8 ↗	58.9 ↗	31.8 ↗	-21.2 ↘	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2
- Outros produtos	0	1	6	13	6		666.7 ↗	129.9 ↗	-54.5 ↘		0.0	0.0	0.0	0.0
Peles, couros e têxteis	333	527	225	659	267	58.4 ↗	-57.4 ↘	193.1 ↗	-59.5 ↘	1.0	1.5	0.5	0.9	0.6
- Peles e couros	1	2	26	54	72	213.9 ↗	1043.8 ↗	110.6 ↗	31.4 ↗	0.0	0.0	0.1	0.1	0.2
- Têxteis	332	525	199	604	195	58.1 ↗	-62.1 ↘	203.8 ↗	-67.7 ↘	1.0	1.5	0.4	0.9	0.4
Vestuário e calçado	161	450	326	614	723	179.1 ↗	-27.6 ↘	88.2 ↗	17.8 ↗	0.5	1.3	0.7	0.9	1.5
- Vestuário	77	313	269	491	483	308.3 ↗	-14.3 ↘	83.0 ↗	-1.8 ↘	0.2	0.9	0.6	0.7	1.0
- Calçado e acess. vestuário	85	137	57	122	240	62.0 ↗	-58.1 ↘	112.5 ↗	96.7 ↗	0.3	0.4	0.1	0.2	0.5
Minérios e metais	3 745	2 902	3 426	4 731	2 637	-22.5 ↘	18.0 ↗	38.1 ↗	-44.3 ↘	11.5	8.2	7.1	6.7	5.6
- Minérios	595	770	1 050	632	568	29.3 ↗	36.5 ↗	-39.8 ↘	-10.2 ↘	1.8	2.2	2.2	0.9	1.2
- Metais	3 150	2 133	2 376	4 098	2 069	-32.3 ↘	11.4 ↗	72.5 ↗	-49.5 ↘	9.7	6.0	4.9	5.8	4.4
Máquinas	5 993	6 882	6 500	13 090	9 359	14.8 ↗	-5.6 ↘	101.4 ↗	-28.5 ↘	18.4	19.4	13.5	18.6	19.8
- Máq. e aparelh. Mecân.	4 976	6 077	5 401	10 142	8 017	22.1 ↗	-11.1 ↘	87.8 ↗	-21.0 ↘	15.3	17.1	11.2	14.4	17.0
- Máq. e aparelh. eléct. tr.	1 017	805	1 099	2 948	1 342	-20.9 ↘	36.5 ↗	168.2 ↗	-54.5 ↘	3.1	2.3	2.3	4.2	2.8

(continua)

(continuação)

PORTUGAL	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
Madeira, cortiça e Papel	438	454	332	376	425	3.7 ↗	-27.0 ↘	13.2 ↗	13.3 ↗	3.1	1.5	0.8	0.9	0.6
- Madeira e suas obras	168	196	148	116	226	16.7 ↗	-24.5 ↘	-21.7 ↘	94.9 ↗	1.2	0.6	0.4	0.3	0.3
- Papel e cartão	269	256	180	250	189	-4.8 ↘	-29.6 ↘	38.9 ↗	-24.5 ↘	1.9	0.8	0.4	0.6	0.3
- Outros produtos	1	2	4	9	11	58.0 ↗	58.8 ↗	159.9 ↗	13.0 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Peles, couros e têxteis	109	205	335	142	259	87.9 ↗	63.3 ↗	-57.5 ↘	82.0 ↗	0.8	0.7	0.8	0.3	0.4
- Peles e couros	9	1	24	6	26	-91.3 ↘	3154.7 ↗	-74.5 ↘	323.6 ↗	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0
- Têxteis	100	204	310	136	233	103.3 ↗	52.0 ↗	-56.1 ↘	71.0 ↗	0.7	0.7	0.8	0.3	0.3
Vestuário e calçado	31	44	135	149	294	44.1 ↗	203.8 ↗	10.0 ↗	98.2 ↗	0.2	0.1	0.3	0.4	0.4
- Vestuário	10	20	86	93	189	95.0 ↗	340.0 ↗	8.3 ↗	102.5 ↗	0.1	0.1	0.2	0.2	0.3
- Calçado e acess. vestuário	21	25	49	55	105	19.5 ↗	96.5 ↗	13.1 ↗	90.9 ↗	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2
Minérios e metais	6 558	12 570	19 021	18 617	36 525	91.7 ↗	51.3 ↗	-2.1 ↘	96.2 ↗	47.0	41.6	46.3	44.0	54.6
- Minérios	5 610	10 313	12 337	9 010	10 315	83.8 ↗	19.6 ↗	-27.0 ↘	14.5 ↗	40.2	34.2	30.0	21.3	15.4
- Metais	948	2 258	6 684	9 607	26 210	138.2 ↗	196.0 ↗	43.7 ↗	172.8 ↗	6.8	7.5	16.3	22.7	39.2
Máquinas	2 657	6 232	7 641	9 890	11 268	134.6 ↗	22.6 ↗	29.4 ↗	13.9 ↗	19.0	20.6	18.6	23.4	16.9
- Máq. e aparelh. Mecân.	2 340	3 298	6 213	6 638	8 898	40.9 ↗	88.3 ↗	6.8 ↗	34.0 ↗	16.8	10.9	15.1	15.7	13.3
- Máq. e aparelh. eléc tr.	316	2 934	1 429	3 253	2 370	827.9 ↗	-51.3 ↘	127.6 ↗	-27.1 ↘	2.3	9.7	3.5	7.7	3.5
Material de transporte	1 020	1 677	1 117	1 563	3 155	64.4 ↗	-33.4 ↘	39.9 ↗	101.8 ↗	7.3	5.6	2.7	3.7	4.7
- Veíc. automóveis e ciclos	1 000	1 639	1 057	1 393	2 976	64.0 ↗	-35.5 ↘	31.8 ↗	113.6 ↗	7.2	5.4	2.6	3.3	4.5
- Outro material Transp.	21	38	60	170	178	81.1 ↗	60.1 ↗	181.1 ↗	5.3 ↗	0.1	0.1	0.1	0.4	0.3
Prod. acabados diversos	554	971	1 468	1 785	3 886	75.5 ↗	51.1 ↗	21.5 ↗	117.7 ↗	4.0	3.2	3.6	4.2	5.8
- Cerâmica e vidro	356	139	309	265	367	-61.1 ↘	122.8 ↗	-14.1 ↘	38.3 ↗	2.6	0.5	0.8	0.6	0.5
- Outros	197	833	1 160	1 519	3 519	322.4 ↗	39.2 ↗	31.0 ↗	131.6 ↗	1.4	2.8	2.8	3.6	5.3

S. TOMÉ E PR.	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	0	0	9	15	0			58.3 ↗	-100.0 ↘			100.0	100.0	
Máquinas	0	0	0	1	0				-100.0 ↘				5.3	
- Máq. e aparelh. Mecân.	0	0	0	1	0				-100.0 ↘				5.3	
- Máq. e aparelh. eléc tr.	0	0	0	0	0									
Material de transporte	0	0	9	14	0			50.1 ↗	-100.0 ↘			100.0	94.8	
- Veíc. automóveis e ciclos	0	0	9	14	0			50.1 ↗	-100.0 ↘			100.0	94.8	
- Outro material Transp.	0	0	0	0	0									

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

(continuação)

PORTUGAL	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
Madeira, cortiça e Papel	438	454	332	376	425	3.7 ↗	-27.0 ↘	13.2 ↗	13.3 ↗	3.1	1.5	0.8	0.9	0.6
- Madeira e suas obras	168	196	148	116	226	16.7 ↗	-24.5 ↘	-21.7 ↘	94.9 ↗	1.2	0.6	0.4	0.3	0.3
- Papel e cartão	269	256	180	250	189	-4.8 ↘	-29.6 ↘	38.9 ↗	-24.5 ↘	1.9	0.8	0.4	0.6	0.3
- Outros produtos	1	2	4	9	11	58.0 ↗	58.8 ↗	159.9 ↗	13.0 ↗	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Peles, couros e têxteis	109	205	335	142	259	87.9 ↗	63.3 ↗	-57.5 ↘	82.0 ↗	0.8	0.7	0.8	0.3	0.4
- Peles e couros	9	1	24	6	26	-91.3 ↘	3154.7 ↗	-74.5 ↘	323.6 ↗	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0
- Têxteis	100	204	310	136	233	103.3 ↗	52.0 ↗	-56.1 ↘	71.0 ↗	0.7	0.7	0.8	0.3	0.3
Vestuário e calçado	31	44	135	149	294	44.1 ↗	203.8 ↗	10.0 ↗	98.2 ↗	0.2	0.1	0.3	0.4	0.4
- Vestuário	10	20	86	93	189	95.0 ↗	340.0 ↗	8.3 ↗	102.5 ↗	0.1	0.1	0.2	0.2	0.3
- Calçado e acess. vestuário	21	25	49	55	105	19.5 ↗	96.5 ↗	13.1 ↗	90.9 ↗	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2
Minérios e metais	6 558	12 570	19 021	18 617	36 525	91.7 ↗	51.3 ↗	-2.1 ↘	96.2 ↗	47.0	41.6	46.3	44.0	54.6
- Minérios	5 610	10 313	12 337	9 010	10 315	83.8 ↗	19.6 ↗	-27.0 ↘	14.5 ↗	40.2	34.2	30.0	21.3	15.4
- Metais	948	2 258	6 684	9 607	26 210	138.2 ↗	196.0 ↗	43.7 ↗	172.8 ↗	6.8	7.5	16.3	22.7	39.2
Máquinas	2 657	6 232	7 641	9 890	11 268	134.6 ↗	22.6 ↗	29.4 ↗	13.9 ↗	19.0	20.6	18.6	23.4	16.9
- Máq. e aparelh. Mecân.	2 340	3 298	6 213	6 638	8 898	40.9 ↗	88.3 ↗	6.8 ↗	34.0 ↗	16.8	10.9	15.1	15.7	13.3
- Máq. e aparelh. eléc tr.	316	2 934	1 429	3 253	2 370	827.9 ↗	-51.3 ↘	127.6 ↗	-27.1 ↘	2.3	9.7	3.5	7.7	3.5
Material de transporte	1 020	1 677	1 117	1 563	3 155	64.4 ↗	-33.4 ↘	39.9 ↗	101.8 ↗	7.3	5.6	2.7	3.7	4.7
- Veíc. automóveis e ciclos	1 000	1 639	1 057	1 393	2 976	64.0 ↗	-35.5 ↘	31.8 ↗	113.6 ↗	7.2	5.4	2.6	3.3	4.5
- Outro material Transp.	21	38	60	170	178	81.1 ↗	60.1 ↗	181.1 ↗	5.3 ↗	0.1	0.1	0.1	0.4	0.3
Prod. acabados diversos	554	971	1 468	1 785	3 886	75.5 ↗	51.1 ↗	21.5 ↗	117.7 ↗	4.0	3.2	3.6	4.2	5.8
- Cerâmica e vidro	356	139	309	265	367	-61.1 ↘	122.8 ↗	-14.1 ↘	38.3 ↗	2.6	0.5	0.8	0.6	0.5
- Outros	197	833	1 160	1 519	3 519	322.4 ↗	39.2 ↗	31.0 ↗	131.6 ↗	1.4	2.8	2.8	3.6	5.3

S. TOMÉ E PR.	1000 Euros					TVH (%)				Estrutura (%)				
	2009	2010	2011	2012	2013	10/09	11/10	12/11	13/12	2009	2010	2011	2012	2013
TOTAL	0	0	9	15	0			58.3 ↗	-100.0 ↘			100.0	100.0	
Máquinas	0	0	0	1	0				-100.0 ↘				5.3	
- Máq. e aparelh. Mecân.	0	0	0	1	0				-100.0 ↘				5.3	
- Máq. e aparelh. eléc tr.	0	0	0	0	0									
Material de transporte	0	0	9	14	0			50.1 ↗	-100.0 ↘			100.0	94.8	
- Veíc. automóveis e ciclos	0	0	9	14	0			50.1 ↗	-100.0 ↘			100.0	94.8	
- Outro material Transp.	0	0	0	0	0									

Fonte: A partir de dados de base divulgados pelo International Trade Centre (ITC) - (<http://www.intracen.org/ByCountry.aspx>).

Anexo-5

**Definição do conteúdo dos Agrupamentos de Produtos
da Nomenclatura Combinada**

Agrupamentos		Capítulos da NC
0	Agro- alimentares	01 a 24
1	Energéticos	27
2	Químicos	28 a 40
3	Madeira, cortiça e papel	44 a 49
4	Peles, couros e têxteis	41 a 43, 50 a 60, 63
5	Vestuário e calçado	61, 62, 64 a 67
6	Minérios e metais	25, 26, 71 a 83
7	Máquinas	84, 85
8	Material de transporte	86 a 89
9	Prod. acabados diversos	68 a 70, 90 a 99